RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

nr. 115.664 van 11 februari 2003
in de zaken A. 112.573/XIV-7245
112.576/XIV-7247
112.578/XIV-7248
112.580/XIV-7249.

In zake : I. XXX,
wonende te 2600 ANTWERPEN,

II. XXX,
wonende te 2600 ANTWERPEN,

III. XXX,
wonende te 2600 ANTWERPEN,

IV. XXX,
wonende te 2600 ANTWERPEN,

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

DE VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat XXX, van Joegoslavische nationaliteit, op 17 oktober 2001 heeft ingediend om de vernietiging te vorderen van de beslissing van 4 september 2001 van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, Tweede Nederlandse Kamer, waarbij wordt geweigerd hem als vluchteling te erkennen;

Gezien het verzoekschrift dat XXX, van Joegoslavische nationaliteit, op 17 oktober 2001 heeft ingediend om de vernietiging te vorderen van de beslissing van 4 september 2001 van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, Tweede Nederlandse Kamer, waarbij wordt geweigerd hem als vluchteling te erkennen;

Gezien het verzoekschrift dat XXX, van Joegoslavische nationaliteit, op 17 oktober 2001 heeft ingediend om de vernietiging te vorderen van de beslissing van 4 september 2001 van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, Tweede Nederlandse Kamer, waarbij wordt geweigerd haar als vluchteling te erkennen;

Gezien het verzoekschrift dat XXX, van Joegoslavische nationaliteit, op 17 oktober 2001 heeft ingediend om de vernietiging te vorderen van de beslissing van

4 september 2001 van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, Tweede Nederlandse Kamer, waarbij wordt geweigerd hem als vluchteling te erkennen;

Gelet op de beschikkingen van 3 december 2001 en 5 december 2001 waarbij aan de verzoekende partijen het voordeel van de kosteloze rechtspleging wordt verleend;

Gelet op artikel 26 van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 houdende bijzondere procedureregeling inzake geschillen over beslissingen betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gezien het verslag opgemaakt door Eerste Auditeur R. VANDER ELSTRAETEN, op grond van artikel 26 van voormeld koninklijk besluit;

Gelet op de kennisgeving van dat verslag aan de partijen;

Gelet op de beschikkingen van 27 november 2002 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 29 januari 2003;

Gehoord het verslag van Kamervoorzitter A. BEIRLAEN;

Gehoord de opmerkingen van Advocaat D. CHABOT, die verschijnt voor de verzoekende partijen en van Advocaat E. MATTERNE, die verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van Eerste Auditeur R. VANDER ELSTRAETEN;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

1. Over de procedure.

Overwegende dat de echtgenoten XXX en XXX en hun zonen XXX en XXX ieder in een afzonderlijk verzoekschrift de vernietiging vragen van hun niet-erkenning als vluchteling; dat de beslissingen die ten aanzien van de vrouw en de zonen werden genomen, onder meer steunen op de niet-erkenning van hun echtgenoot, respectievelijk vader, als vluchteling; dat in het belang van een goede rechtsbedeling het aangewezen is de vier beroepen wegens verknochtheid samen te behandelen en te berechten;

2. Over de gegrondheid van de beroepen.

2.1. Het beroep van XXX (dossier nr. G/A. 112.580/XIV-7249).

2.1.1. Overwegende dat in een enig middel verzoeker laat gelden dat de bestreden beslissing onjuist en gebrekkig met redenen is omkleed doordat, eerste onderdeel, geen melding wordt gemaakt van het feit dat er geen tegenstellingen gevonden zijn in de verschillende interviews van de verschillende familieleden, terwijl alle elementen dienen vermeld te worden die tot het nemen van de beslissing hebben geleid, zowel de positieve als de negatieve en doordat, tweede onderdeel, de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen betreffende de gewijzigde omstandigheden verwijst, enerzijds, naar de aanwezigheid van de internationale troepenmacht en, anderzijds, naar het wegtrekken van de Servische troepenmacht, terwijl de haat van de ene bevolkingsgroep ten opzichte van de andere diep geworteld zit en verder gaat dan de aanwezigheid van troepenmachten, de orde in Kosovo nog niet is gehandhaafd en uit de officiële website van het Ministerie van Buitenlandse Zaken duidelijk blijkt dat het wel degelijk onmogelijk is om terug te keren naar Kosovo;

2.1.2.1. Overwegende dat de verplichting voor de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen om haar beslissing te motiveren inhoudt dat ze de redenen aangeeft waarop zij het beschikkend gedeelte van haar beslissing grondt; dat bij verwerping van een aanvraag het derhalve volstaat -zoals de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen heeft gedaan- melding te maken van de weigeringsmotieven; dat positieve elementen of gegevens in het voordeel van de vreemdeling niet noodzakelijk in de beslissing moeten worden opgenomen; dat het eerste onderdeel juridische grondslag mist;

2.1.2.2. Overwegende dat het tweede onderdeel niet in aanmerking kan worden genomen daar het er in wezen op neerkomt de beoordeling van de feitenrechter in verband met de situatie in Kosovo door de Raad van State te laten overdoen, hetgeen buiten de bevoegdheid van de administratieve cassatierechter valt; dat het tweede onderdeel niet ontvankelijk is;

2.2. Het beroep van XXX (dossier nr. G/A. 112.578/XIV-7248).

2.2.1.1. Overwegende dat in het eerste middel, afgeleid uit de schending van de motiveringsplicht, verzoekster laat gelden dat “een gestandaardiseerde beslissing” werd genomen, dat de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen zich immers beperkt te vermelden dat ze haar asielverhaal op dezelfde feiten grondt als haar echtgenoot en de bestreden beslissing verder bestaat uit woordelijk dezelfde inhoud als de beslissing in verband met haar echtgenoot, zij dat er nu en dan de woorden “de echtgenoot van ...” staan voorgeschreven;

2.2.1.2. Overwegende dat, zoals door verzoekster ter zitting werd bevestigd, haar aanvraag verbonden was aan de asielaanvraag van haar echtgenoot en door haar geen eigen

motieven werden ingeroepen; dat door te verwijzen naar de niet-erkenning van de echtgenoot en de motieven hiervan te herhalen, dan ook geenszins een stereotiepe motivering wordt gehanteerd, doch integendeel afdoende aangegeven waarom verzoekster niet als vluchteling wordt erkend; dat het eerste middel niet gegrond is;

2.2.2.1. Overwegende dat verzoekster daarnaast het door haar echtgenoot aangevoerd middel aanvoert;

2.2.2.2. Overwegende dat dit middel om dezelfde redenen als voor het beroep van de echtgenoot moet worden verworpen;

2.3. Het beroep van XXX (dossier nr. G/A. 112.576/XIV-7247).

2.3.1.1. Overwegende dat in het eerste middel, afgeleid uit de schending van de motiveringsplicht, verzoeker laat gelden dat “een gestandaardiseerde beslissing” werd genomen, dat de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen zich immers beperkt te vermelden dat hij zijn asielverhaal op dezelfde feiten grondt als zijn vader en de bestreden beslissing verder bestaat uit woordelijk dezelfde inhoud als de beslissing in verband met zijn vader, zij dat er nu en dan de woorden “de vader van ...” staan voorgeschreven;

2.3.1.2. Overwegende dat, zoals door verzoeker ter zitting werd bevestigd, zijn aanvraag verbonden was aan de asielaanvraag van zijn vader en geen specifieke persoonlijke motieven werden ingeroepen; dat door te verwijzen naar de niet-erkenning van de vader en de motieven hiervan te herhalen, dan ook geenszins een stereotiepe motivering wordt gehanteerd, doch integendeel afdoende aangegeven waarom verzoeker niet als vluchteling wordt erkend; dat het eerste middel niet gegrond is;

2.3.2.1. Overwegende dat verzoeker daarnaast het door zijn vader aangevoerd middel aanvoert;

2.3.2.2. Overwegende dat dit middel om dezelfde redenen als voor het beroep van de vader moet worden verworpen;

2.4. Het beroep van XXX (dossier nr. G/A. 112.573/XIV-7245).

2.4.1.1. Overwegende dat in het eerste middel, afgeleid uit de schending van de motiveringsplicht, verzoeker laat gelden dat “een gestandaardiseerde beslissing” werd genomen, dat de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen zich immers beperkt te vermelden dat hij zijn asielverhaal op dezelfde feiten grondt als zijn vader en de bestreden beslissing verder bestaat uit woordelijk dezelfde inhoud als de beslissing in verband met zijn vader, zij dat er nu en dan de woorden “de vader van ...” staan voorgeschreven;

2.4.1.2. Overwegende dat de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen eerst overweegt dat verzoeker “ter zitting stelt niet naar Kosovo te kunnen terugkeren, omdat hij de situatie er niet veilig acht en omdat hijzelf en zijn vader er nog steeds door de Joegoslavische autoriteiten of Servische milities gezocht worden”, vervolgens omstandig aangeeft waarom de eigen motieven van verzoeker niet tot diens erkenning als vluchteling kunnen leiden en tenslotte, voor zover de aanvraag gesteund is op de feiten en motieven van de vader, verwijst naar de niet-erkenning van de vader als vluchteling; dat zodoende geen stereotiepe motivering wordt gehanteerd, doch integendeel afdoende aangegeven waarom verzoeker, noch omwille van de eigen motieven, noch omwille van de asielmotieven van zijn vader als vluchteling wordt erkend; dat het eerste middel niet gegrond is;

2.4.2.1. Overwegende dat verzoeker daarnaast het door zijn vader aangevoerd middel aanvoert;

2.4.2.2. Overwegende dat dit middel om dezelfde redenen als voor het beroep van de vader moet worden verworpen;

3. Overwegende dat de verzoekende partijen geen gegrond middel tot nietigverklaring hebben aangevoerd; dat er derhalve grond is om toepassing te maken van artikel 26 van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 houdende bijzondere procedureregeling inzake geschillen over beslissingen betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen; dat de beroepen tot nietigverklaring worden verworpen,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De zaken nummers G/A. 112.573/XIV-7245, 112.576/XIV-7247, 112.578/XIV-7248 en 112.580/XIV-7249 worden gevoegd.

Artikel 2.

De beroepen worden verworpen.

Artikel 3.

De kosten van de beroepen, bepaald op 694,10 euro, komen ten laste van de verzoekende partijen, elk voor een vierde.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op elf februari tweeduizend en drie, door :

de HH.	A. BEIRLAEN,	kamervoorzitter,
	K. VANHOUTTE,	griffier.

De griffier, **De voorzitter,**

K. VANHOUTTE. **A. BEIRLAEN.**